

知意出版社

# 20世纪档案

汪飞舟 王小宽 主 编

知识出版社

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

20世纪档案/汪飞舟,王小宽主编.—北京:知识出版社,2000

ISBN 7 - 5015 - 2652 - 4

I.2··· Ⅱ.①汪···②王··· Ⅲ.①历史事件 - 简介 - 世界 - 1900 ~ 1999 ②历史人物 - 简介 - 世界 - 1900 ~ 1999 Ⅳ.D55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 66671 号

责任编辑:陈红封面设计:苏珊责任印制:徐继康

知识出版社出版发行
(100037 北京阜成门北大街17号 电话: 68343259)
河北省固安县印刷厂印刷 新华书店经销
2001年1月第1版 2001年1月第1次印刷
开本: 850毫米×1168毫米 1/32 印张: 12.5
字数: 280千字 印数: 1-5000册
定价: 22.80元

本书如有印装质量问题,可与出版社联系调换。

这是翻天覆地的百年,也是血雨腥风的百年。社会和科技进步日新月异,人类却面临种种重大难题。希望与困惑交织在一起,和平与发展成为主旋律。温故知新,让我们再回首逝去的世纪——重温那不平凡的每一个瞬间。

---《20世纪档案》片首导言

### 《20世纪档案》编委会名单

**主** 编 汪飞舟 王小宽 副主编 黄 蔚

编 委(以姓氏笔划为序)

### 前 言

20世纪无疑是人类社会发展史中最不平凡的一百年。科学技术的进步使我们记录历史的手段空前丰富,通过电影和电视等视频技术可以使人们更直观、更形象地重温历史。中国人向来主张"以史为鉴",《20世纪档案》正是以此为目的,力求全面、真实地记录 20世纪世界历史的进程。《20世纪档案》已在1999年中央电视台国际频道的《英语新闻》栏目内每天播出一集,现在我们将该节目中的中英两种文字及历史图片编纂成册,由知识出版社出版,供读者参考查阅。

最近,西方学术界和媒体共同评选出 20 世纪 100 件重大政治历史事件,涉及到中国的只有头尾两条,第一条是 1900 年八国联军武装干涉中国,最后一条是 1997 年英国将香港交还中国,而入选的这两条恰恰都与西方列强有关。占世界人口五分之一强的中国,一百年来所经历的惊心动魄、天翻地覆的历史性巨变,在这些西方中心论者眼里,却是微不足道的。百年来人类社会的经历都摆在那里,哪些东西最具世界意义?怎样的选择才能真实和公正地反映这 36500 天人类的活动?这的确是一个需要严肃认真思考的问题。不同的历史价值取向和不同的历史坐标会导致截然不同的结果。在制作这个节目时,编委们都怀有一种使命感——胸怀祖国、放眼世界,从中国人的视角去冷静、客观地审视 20 世纪,对众多历史事件和历史人物的评价,尽量采用中国学者的最新研究成果,尽可能地向世人多介绍中国各方面的发展情况。

本节目电视片每天播出一集,用 365 件事来呈现 20 世纪概 貌,这种形式与众多《历史上的今天》有相似之处,但它又不是每一天历史事件的简单罗列,而是用 365 个重大历史事件、历史人物、科技发明和社会演变,构成一幅虽然谈不上精深但至少是真实公正的历史画卷。倘若人们读完此书,掩卷而叹:"这就是 20 世纪!"那么,我们的目的就达到了。需要说明的是,为了

### *20世纪*档案

准确地反映 20 世纪人类社会发展的全貌,对一些难以确定具体日期的历史事件或历史过程,我们仍然考虑把它们收录在内。因为如果遗漏掉这些事件,那么我们失去的完整性就会更多,就不足以称之为世纪档案。譬如,互联网的发展是个渐进的、不断完善的过程,没有一个确切可考的日子能标志互联网的形成,因此我们只能姑且给它指定一个大致确切的日期。这样的条目为数不少,凡属此类,我们都在其标题上打一个\*号,以示区别。此外,为了方便读者获取更多的信息,我们尽可能地提供一些相关网站和网页。由于电视片篇幅的限制,很多惊心动魄或哀婉动人的故事只能三言两语高度概括。而这种缩写提炼的工作远比无限制地发挥难得多,这 365 篇文字凝聚了编委们多少辛劳和智慧是不难想象的。

本电视片的制作和书籍的出版是在中央电视台海外中心和中国社会科学院世界历史研究所领导的直接关心和指导下进行的,他们的重视和支持保证了节目和书籍的最后成功。中央电视台的外国专家纪瑞、唐秋阳、唐艾文等为英文稿做了大量的修订工作,在此一并表示衷心的感谢。《20世纪档案》已在中央电视台网站上刊登,网址是:

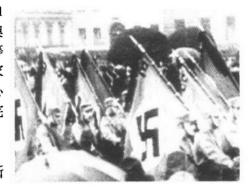
http://www.cctv.com/dyna/archive.html

编者 1999 年 12 月



# 1月1日 1942年 26 国签署《联合国家宣言》世界反法西斯战线形成

1941 年底, 德、日法西斯不断扩大侵略规模, 对世界造成的危害日益深重。美英两国首脑创议签署一项对轴心国作战的共



January 1, 1942 Twenty-six allied countries signed the *Declaration by the United Nations* and the world anti-fascist front is established.

At the end of 1941, the alliance of Germany, Japan, and Italy known as Axis, continued expanding its scope of invasions, inflicting tremendous suffering on much of the world. American and British leaders decided to sign a declaration of combined operations against Axis. On January 1, 1942, 26 delegates from the United States, Britain, the Soviet Union, China, Australia and other countries signed the *Declaration by the United Nations* in Washington and in other locations throughout the world. They were determined to uphold the principle of the *Atlantic Charter* and to cooperate in an all-out war against fascism. The Declaration marked the formation of the world's anti-fascist front.

#### 有关网址:

http://www.metalab.unc.edu/pha/policy/1942/420101a.html

http://www.cmet.com.cn/qt/dsj07.htm



#### 1月2日 1999年 妇女地位百年巨变

对妇女根深蒂固的偏见与歧视是传统社会的一个普遍特征。 本世纪最引人注目的社会进步当属妇女地位的显著提高。以争取 与男人相同的社会、经济、政治地位为目标的各种女权运动、妇



#### January 2, 1999 The status of women greatly improves.

Prejudice and discrimination against women is often due to traditions passed down from previous generations. Women were not allowed to vote in most parts of the world at the beginning of this century. The 20th century has seen women's rights movements spread throughout the world toimprove the status of women. Yet the ideal of equal opportunity has still not been fully realised. Women in China, liberated from feudal oppression in 1949 are encouraged to hold "half the sky" in every aspect of social life.

#### 有关网址:

http://www.tryoung.com/WOMEN/historysuffrage.htm http://www.nau.edu/~wst/access/hotlist/hotlist.html

注:凡词条前带"\*"标记,属事件时间难以确定者。



#### 1月3日 1966年 亚非拉团结会议召开

包括中国在内的 79 个国家和地区的 450 名代表出席了在哈瓦那举行的这次会议。会议通过了总宣言,指出亚非拉民族解放



# January 3, 1966 The Asia-Africa-Latin America Solidarity Conference is held in Havana, Cuba.

Seventy-nine countries and regions, including China, sent 450 delegates to the conference. Its general declaration highly praised the rising movement of national liberalization and independence among many countries under colonial rule in Asia, Africa and Latin America. Its resolution condemned the economic blockade of the United States against Cuba and supported Vietnam in its war against invasion by the United States. The conference demonstrated the solidarity of peoples in Asia, Africa, and Latin America and showed their firm stand to fight for national independence and to struggle against imperialism.

#### 有关网址:

http://www.loyno.edu/~nicoli/worldcivll/25afla.htm

http://gate.cruzio.com/~marx2mao/Other/ANC63.html#s0

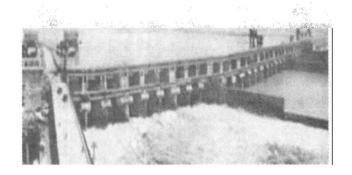


### 1月4日 1981年 中国长江葛洲坝工程大江截 流胜利合龙

葛洲坝水利枢纽位于中国湖北省宜昌市西约5公里处,是长江上的第一座大型综合水利工程,于1988年竣工。葛洲坝坝长2561米,坝高47米,总库容15.8亿立方米,总装机容量271.5万千瓦。工程装有三个船闸。葛洲坝的建成提高了长江的通航能力,为建设更大规模的长江三峡工程积累了宝贵经验。

# January 4, 1981 China's Gezhouba Dam project succeeds in blocking and diverting water from the Yangtze River.

The Gezhouba Water Control Project is located 5 kilometers west of Yichang City, in China's Hubei Province. Completed in 1988, it was the first water conservation project of its kind on the Yangtze River. More than two and a half kilometers long and 47 meters high, the project has a total water storage capacity of 1.58 billion cubic meters and a power generation capacity of 2.7 million kilowatt hours. The project contains three ship-locks, which greatly facilitate the navigation on the Yangtze River. It also provided valuable experience for the later construction of the Three Gorges Project.



#### 有关网址:

http://www.sanxia.net.cn/project/gzben.htm

http://www.4windstravel.com/shows/china/dam.html



#### 1月5日 1957年 艾森豪威尔主义出笼



#### January 5, 1957 Eisenhower Doctrine is initiated.

It included allocating 400 million USD to Middle East countries and sending US troops to Jordan and Lebanon to resist "the expansion of communism". Doctrine is seen as a battle for hegemony in the Middle East after a strategic vacuum was created by the decrease of British and French influence. The term disappeared from international arena, due to objections from USSR and most Mid-East countries. Yet it has become a model for later US foreign policy in the region.

#### 有关网址:

http://history.cc. ukans. edu/heritage/abilene/ikectr. html http://ah3. cal. msu. edu/~hst306/documents/eisen. html



#### 1月6日 1993年 环球网浏览器相继问世

互联网是一个电脑及小型网络组成的全球信息网络,其前身是 60 年代美国的 ARPANET。90 年代以前,互联网主要是学术



机构和军方的通讯及研究的工具。1989年英国的蒂莫·本纳斯·李发明了超文本标记语和环球网。1993年初以"马赛克"为代表的环球网浏览器相继问世。它们基于图形化用户界面(GUI)并将文字、图像、音频、视频等多媒体形式融为一体,引发了一场波及全球的

网络革命。互联网正在迅速而又深刻地改变着人类的生活方式。

## January 6, 1993 Web browsers are created for the Internet in early 1993.

Originating from the ARPANET in the United States in the 60s, the Internet is an information network that can be linked to almost any computer in the world. Before 1990, the Internet was a communication medium only available for academic or military institutions. Britain's Timothy Berners Lee created the Hypertext Markup Language (HTML) and the Worldwide Web in 1989. In early 1993, web browsers, pioneered by Mosaic, were produced one after another. Their graphical user interface enables people to transact information including text, pictures, audio, and video in a multi-media format. The Worldwide Web developed so fast that it soon became the most important part of the Internet, triggering a revolution in information networking. The Internet has significantly changed the lives of millions of people.

#### 有关网址:

http://browserwatch.internet.com/

http://encarta.msn.com/find/search.asp?z = 1 & pg = 1 & tr = 113 & search = Web + browsers +

http://www.boutell.com/openfag/browsers/



#### 1月7日 1989年 日本裕仁天皇逝世

裕仁天皇生于 1901 年, 1926 年即位, 改元"昭和"。在位期间, 日本于 1931 年侵占中国东北, 1937 年发动全面侵华战

争,1941年发动太平洋战争。 裕仁作为国家元首,对日本有 二次大战中的侵略罪行负有 可推卸的责任。1945年8月日 本战败,裕仁被迫接受《波 坦公告》,宣布日本无条件日 路。根据1947年生效的《日本 国宪法》,天皇不再是国的 最高统治者,只是日本国的象



征。裕仁的逝世标志着日本昭和时代的结束。

#### January 7, 1989 Japanese Emperor Tenno Hirohito dies.

Born in 1901, Tenno Hirohito was enthroned in 1926 and changed the year into "showa". Under the reign of Tenno Hirohito, Japan invaded Northeast China in 1931. In 1937, Japan launched a full-scale war of aggression against China. In 1941, the Pacific War began. Emperor Tenno Hirohito is generally regarded as having an inescapable responsibility for crimes of aggression during World way I. In August 1945, he was forced to accept the Potsdam Proclamation and declared the unconditional surrender of Japan. According to the Constitution of Japan, which went into effect in 1947, the emperor is no longer the supreme ruler of Japan but a symbol of the country. The death of emperor Hirohito marked the end of the Showa period in Japan.

#### 有关网址:

http://ukdb.web.aol.com/hutchinson/encyclopedia/49/M0014149.htm

http://encarta.msn.com/index/conciseindex/10/01061000.htm

http://www.ccnet.com/~suntzu75/japemps.htm



#### 1月8日 1976年 周恩来逝世

周恩来总理 1898 年 3 月 5 日出生于中国江苏省淮安,早年留学日本,后旅居法国和德国从事革命活动。1922 年加入中国共产党。他是新中国的缔造者之一,杰出的无产阶级革命家、政治家、军事家和外交家,中国人民解放军的重要创建人。周恩来一生为了中华民族的解放和振兴鞠躬尽瘁,深受世界和中国人民的景仰和爱戴。根据周恩来的遗愿,他的骨灰被撒在祖国的江河大地上。

#### January 8, 1976 Chinese Premier Zhou En-lai dies.

Zhou En-lai was born in Huai'an, Jiangsu Province of China on March 5, 1898. He studied in Japan, then lived in France, and Germany and joined the Communist Party in 1922. He was one of the founders of China and the People's Liberation Army and respected as an outstanding proletarian revolutionist, statesman, strategist and diplomat. Zhou En-lai devoted his life to the emancipation of Chinese people and prosperity of the country. His last wish was to have his ashes spread over the rivers and lands of China.



#### 有关网址:

http://www.online.tj.cn/zhel/zhelmain.htm http://168.160.224.167/bj/enlai/main.htm

http://www.peopledaily.com.cn/focus/pm/zbn.html

### 1月9日 1950年 世界上第一张信用卡诞生

信用卡是由银行或其他财务机构签发、用于在指定商家购物和消费的信用凭证。1950年,世界上第一张信用卡诞生在美国纽约。目前国际上通行的信用卡有维萨卡、万事达卡、运通卡等。中国首张信用卡 1959年出现在香港,目前主要有牡丹卡、长城卡等。

# January 9, 1950 The first credit cards in the world are issued in New York.

The first credit cards were issued in 1950 by banks and other financial establishments and were certificates for shopping or consuming at designated shops only. Visa Card, Master Card and American Express are some of the most popular credit cards in the world today. Chinese credit cards first appeared in Hong Kong in 1959. Peony Card and Great Wall Card are the main credit cards used in China today.



#### 有关网址:

http://Mars.acnet.wnec.edu/~grempel/courses/stalin/lectures/ WarCom.html

http://hb.chinaschool.net/midschool/history4/book2/d1z41.htm



#### 1月10日 1920年 国际联盟成立

国际联盟是第一次世界大战后根据巴黎和会通过的《国际联盟盟约》建立的国际组织,参加国有63.个,总部设在日内瓦。



案就是例证。随着国际矛盾日益尖锐,先后有 15 国退出。1946年 4 月国联正式解散。

#### January 10, 1920 The League of Nations is founded.

It becomes the first international organization in history with 63 member states, including Britain, the United States, France, Italy, Japan, and China. The League of Nations called for "promoting international cooperation, halting aggression and maintaining peace". In January 1932, the League sent the Lutton Commission to China to investigate the Japanese invasion of Northeast China. The investigation report affirmed Japan had indeed invaded China and proposed a platform of "international control of Northeast China" which was rejected by all sides. Japan withdrew from the League of Nations for this reason. The fifteen nation with srew from it with the development of internationed situation. In April 1946, the organization was officially dissolved.

#### 有关网址:

http://www.iglou.com/nations/league.html

http://www.optonline.com/comptons/ceo/02741 - A. html